

Procès-verbal

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CANAF

19 juin 2025 à 18H00

Lieu: 727 7 Ave S.W. Suite 1300, Calgary, AB T2P 0Z5

N°	
	Repas, accueil et inscription
1	<p>Ouverture de la réunion et mot de bienvenue</p> <p>À 18h55, Benoit Gauvin, président du CANAF, ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux présents. Il souligne que cette année marque le 15e anniversaire du CANAF, un jalon significatif dans l'histoire de notre organisme. Cette étape importante a été mise en lumière à travers les nombreux événements organisés tout au long de l'année, chacun contribuant à célébrer l'engagement, la croissance et l'impact du CANAF au sein de la communauté.</p> <p>Il informe les participants que l'assemblée générale sera enregistrée pour faciliter la prise de notes. Il souligne aussi que la tenue de l'assemblée est en mode hybride (présentiel et virtuel) afin d'accommoder les personnes qui n'ont pas pu se déplacer. Il s'agit notamment de Nischala Bhuwanee (IRCC), Pierre Bergeron (le vérificateur), Michel St-Arnaud et nos employés : Yolande Lawson Body, Aya Maache, Yao Datté, Christine Kabongo, soit un total de six (5) membres votants qui participent virtuellement.</p> <p>Nischala Bhuwanee la représentante d'IRCC et Nicole Haddad la représentante du gouvernement de l'Alberta remercient l'équipe du CANAF de l'invitation et souhaitent la bonne réussite des travaux de l'AGA.</p> <p>Benoit salue la présence des représentants des association communautaires algérienne, camerounaise, haïtienne et des femmes tchadiennes de l'Alberta ainsi que les représentants des organismes partenaires tels que le Campus St-Jean, le Conseil scolaire FrancoSud, la Cité des Rocheuses, RIFA, PIA, AJEFA, ACFA, CFN, CCIS, Parallèle, Maple Leaf Academy, et Medicine Hat LIP.</p> <p>Benoit remercie ensuite tout le personnel du CANAF pour leur aide à l'organisation de cette assemblée générale.</p> <p>Benoit avise les présents qu'à la demande de Pierre Bergeron qui doit quitter la séance avant 19h30, l'ordre du jour sera modifié comme suit : Le point 8 relatif aux états financiers sera débattu immédiatement après le point 6.</p> <p>Benoit reconnaît au nom du CANAF le traité N° 7, Territoire traditionnel des Blackfoot, des Nakota, de la Nation Stoney, des Beaver de la Nation Tsuut'ina et de la Nation Métisse de l'Alberta, Région 3</p>
2	Présences et vérification du quorum

	<p>Le quorum (établi à 12 membres votants selon nos règlements) a été vérifié et atteint, à l'ouverture de l'assemblée, avec la présence de 31 membres individuels votants (voir ci-joint la liste des présences). Il y a de plus, la présence de 23 observateurs. Marie-Thérèse Nickel de l'ACFA a soulevé une question concernant le droit de vote des employés du CANAF, s'interrogeant sur les raisons pour lesquelles ils sont autorisés à participer aux décisions. En réponse, Benoît a précisé que, conformément aux Règlements du CANAF, les employés sont reconnus comme membres votants à part entière.</p>
3	<p>Nomination d'un(e) président(e), d'un(e) secrétaire d'assemblée et d'un(e) président(e) d'élections</p> <p>Proposition faite que Benoit Gauvin soit nommé président d'assemblée. Proposée par Clémentine Savadogo et appuyée par Justine Pori. La proposition est approuvée à l'unanimité.</p> <p>Proposition faite que Wedded Sakhri soit nommée secrétaire d'assemblée. Proposée par Françoise Sigur-Cloutier appuyée par Myriam Ben Romdhane. La proposition est approuvée à l'unanimité.</p> <p>Proposition faite que Françoise Sigur-Cloutier soit nommée présidente d'élections. Proposée par Yao Datté et appuyée par Erwan Oger. La proposition est approuvée à l'unanimité.</p> <p>Benoit, Wedded et Françoise acceptent leur nomination respective.</p>
4	<p>Adoption de l'ordre du jour</p> <p>Après avoir lu et fait défiler l'ordre du jour sur grand écran, Benoît demande aux présents s'il y a des sujets particuliers qu'ils voudraient aborder au point 11 varia. Esdras propose d'ajouter au Point Varia les témoignages de clients concernant leur expérience au CANAF. Proposition faite par Esdras Ngenzi et appuyée par Yolande Lawson Body d'adopter l'ordre du jour de l'AGA 2025 avec l'ajout proposé au point Varia. La proposition est adoptée à l'unanimité.</p>
5	<p>Adoption du Procès-verbal de l'AGA du 20 juin 2024</p> <p>Le procès-verbal est défilé au grand écran. L'adoption du procès-verbal de l'AGA du 20 juin 2024 tel que présenté est proposée par Philomène Iticka, appuyée par Alain Groeme et approuvée à l'unanimité.</p>
6	<p>Adoption du Procès-verbal de l'AGE du 25 février 2025</p> <p>Le procès-verbal est défilé au grand écran. L'adoption du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire (AGE) du 25 février 2025 tel que présenté est proposée par Françoise Sigur-Cloutier, appuyée par Alpha Sow et approuvée à l'unanimité.</p>
7	<p>Rapport d'activités</p> <p>Le président, Benoît Gauvin, exprime sa gratitude à l'ensemble des membres du conseil d'administration pour leur engagement constant et leur soutien indéfectible tout au long de l'année. Il adresse également ses sincères remerciements aux bailleurs de fonds : IRCC, le Gouvernement de l'Alberta, Patrimoine canadien (PCH) et AGLC, ainsi qu'aux partenaires du CANAF, tant à Calgary qu'en région, pour leur précieuse collaboration.</p> <p>Benoît salue le travail remarquable d'Esdras Ngenzi, son sens du leadership et son professionnalisme exemplaire.</p> <p>Enfin, il rend hommage à toute l'équipe du CANAF, à Calgary et dans les régions, dont le dévouement contribue au rayonnement de l'organisme à travers la province. Il souligne</p>

également l'excellent travail réalisé par les divers comités au cours de l'exercice écoulé, et remercie chaleureusement leurs membres pour leur implication et la qualité de leurs contributions. Benoit désire aussi remercier chaleureusement Michel St-Arnaud. Michel a servi au sein du conseil d'administration du CANAF pour près de 10 ans. Son mandat au sein du CA prend fin cette année et il nous a informé de son désir de se retirer. C'est grâce à Michel que le CANAF s'est vu donner un nouveau souffle avec la constitution d'un nouveau CA en 2016. Depuis ce temps, le CANAF a pu rétablir sa bonne réputation et maintenir une stabilité au sein de sa gouvernance et de son équipe de direction. Le CANAF offre ses plus sincères remerciements à Michel pour toutes ces années de contribution au CANAF. Le président donne ensuite la parole au Directeur Général du CANAF, Esdras Ngenzi pour présenter le Rapport d'activités de l'exercice 2024-2025.

Esdras débute par une brève présentation du CANAF, en mettant en lumière sa vision, sa mission et ses valeurs. Il souligne que cette année marque le 15^e anniversaire de l'organisation, une étape importante célébrée à travers plusieurs événements marquants. Parmi ceux-ci, il mentionne notamment le gala du 15^e anniversaire, auquel ont pris part deux ministres du gouvernement provincial en plus d'autres dignitaires et représentants de la francophonie albertaine.

Esdras cède ensuite la parole à Karim Mennas, qui présente le rapport sur les services livrés à Calgary, en remplacement de la coordonnatrice Aminata Gnokana.

Durant l'année 2024–2025, dans le cadre des services d'établissement, de gestion de cas et des services liés à l'emploi, le CANAF a servi un total de 4 837 clients, dont 1 756 nouveaux et 3 081 anciens. Karim souligne que ce volume est considérable au regard des ressources humaines disponibles, et il remercie chaleureusement les conseillères du CANAF pour leur engagement.

Concernant les résultats généraux des services d'établissement et de gestion de cas à Calgary :

- 2 090 clients uniques ont été servis, dont 1 457 nouveaux et 633 retours ;
- 549 familles ont été accompagnées.

Karim présente ensuite les activités d'information et d'orientation communautaire organisées par le CANAF :

- **Séances individuelles** : 1 838 clients servis, pour un total de 4 222 services ;
- **Séances de groupe** : 259 participants, pour 12 services ;

Connexions communautaires : 634 participants, pour 9 activités.

Il poursuit avec la répartition des services de gestion de cas selon les niveaux de complexité :

- **Niveau 2** : 387 clients servis (1 154 services). Ces clients rencontrent peu de difficultés d'établissement ; un suivi est effectué entre 3 et 6 mois.
- **Niveau 3** : 59 clients servis (843 services). Ces cas nécessitent un suivi plus soutenu, jusqu'à 12 mois.
- **Niveau 4** : 22 clients servis (470 services). Ces clients font face à des obstacles multiples et sont accompagnés par les travailleuses sociales et les conseillères pour faciliter leur intégration.

Dans le cadre du développement professionnel, Karim indique que 387 formations ont été suivies. Ces formations ont abordé des thématiques telles que le traumatisme vicariant, la diversité, l'inclusion, l'intégration, le logement, la santé mentale et l'approche ACS+. Entre mars et avril, le CANAF a également aidé ses clients à compléter plus de 400 déclarations d'impôts grâce à sa clinique fiscale.

	<p>Erwan poursuit ensuite en présentant un aperçu des résultats obtenus par le centre d'emploi du CANAF. Il souligne que 625 clients ont été accompagnés dans leurs démarches, tandis que 127 employeurs ont été contactés dans le cadre des efforts de placement. Parmi ces interventions, 38 clients ont pu intégrer un emploi ou un stage, ce qui témoigne de l'impact concret du service. Par ailleurs, le centre a organisé divers ateliers, webinaires et séances d'information, qui ont rassemblé plus de 200 participants, renforçant ainsi l'engagement communautaire et la diffusion des ressources disponibles.</p> <p>Myriam Ben Romdhane a fait un survol des principales activités menées dans le cadre du programme CFA. Elle a notamment mis en lumière l'organisation de cinq camps jeunesse destinés aux enfants et adolescents, conçus en collaboration avec le Centre d'Appui Familial. Dans le volet des activités communautaires, plusieurs événements rassembleurs ont été organisés, tels que le barbecue francophone de la Fête du Canada, la fête de fin d'année et la fête de bienvenue, mobilisant plus de 300 familles. Ces initiatives ont été complétées par des activités de réseautage avec les organismes francophones de Calgary, renforçant ainsi la cohésion et la visibilité de la communauté francophone accueillante.</p> <p>Justine Pori propose de recevoir le rapport d'activités présenté par Esdras. La proposition est appuyée par Salima Bouyelli approuvée à l'unanimité.</p>
<p>8</p>	<p>Présentation et réception des États Financiers pour l'année fiscale 2024-2025</p> <p>Pierre Bergeron, le vérificateur de Bergeron et Co., note que le rapport du vérificateur indépendant qui a procédé à l'audit du CANAF, est sans réserve et que les États financiers représentent fidèlement la situation financière ainsi que les résultats de l'exercice qui a pris fin le 31 mars 2025.</p> <p>Pierre présente tour à tour, l'état des résultats, l'état de la situation financière et les écarts observés relatifs à l'année précédente. En résumé :</p> <p>Concernant les produits, ceux-ci ont connu une augmentation de près de 10 % par rapport à l'exercice précédent, pour s'établir à 2 436 779 \$. Il souligne que, comme à l'habitude, la principale catégorie est constituée des programmes financés par IRCC atteignant un montant total de 2 016 425 \$.</p> <p>En ce qui concerne les dépenses, celles-ci ont augmenté de 7.7 % pour atteindre un total de 2 294 611 \$. Cette hausse s'explique principalement par une augmentation de 7 % des salaires, qui s'élèvent désormais à 1 725 064 \$. Pierre précise également que le nombre d'honoraires a diminué, ceux-ci étant directement liés au contrat du programme AGILITY, lequel n'a pas été reconduit cette année.</p> <p>Le CANAF termine l'exercice financier avec un excédent de 142 168 \$ et un fonds de roulement équivalant à 336 812 \$, ce qui représente 14 % des produits annuels, soit un peu moins de deux mois d'opérations.</p> <p>Pierre poursuit en abordant l'état de la situation financière. Il note une légère augmentation de l'actif, qui est passé de 468 161 \$ à 527 886 \$. Cette hausse est notamment attribuable à une trésorerie plus importante, avec un montant de 279 027 \$ en Trésorerie et équivalents. Le total de l'actif à court terme s'élève à 461 358 \$, tandis que les immobilisations se terminent avec une valeur comptable de 66 528 \$.</p> <p>Du côté des passifs, une diminution est observée, principalement en raison de la baisse des salaires et cotisations sociales. On note toutefois une légère augmentation des comptes fournisseurs et charges à payer, mais une réduction des revenus reportés, ce qui indique une diminution des subventions en main. Le passif à court terme s'élève à 124 546 \$, et les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles à 55 298 \$, pour un total du</p>

	<p>passif de 179 844 \$. L'actif net s'établit à 348 042 \$, ce qui donne un total du passif et de l'actif net de 527 886 \$.</p> <p>En conclusion, Pierre constate que la bonne alimentation des contrats avec IRCC a permis de générer un surplus, ce qui a mené à une efficacité améliorée pour le CANAF. Cette performance a permis à l'organisme d'accumuler près de l'équivalent de deux mois d'opérations dans son fonds de roulement.</p> <p>Alain Groeme propose la réception de États Financiers 2024-2025 tels que présentés. La proposition appuyée par Alpha Sow est approuvée à l'unanimité.</p>
<p>9</p>	<p>Nomination d'un Vérificateur pour l'année fiscale 2025-2026</p> <p>Alain Groeme, propose que Bergeron & Co. soit reconduit comme vérificateur pour l'année fiscale 2025-2026.</p> <p>La proposition appuyée par Myriam Ben Romdhane est approuvée à l'unanimité.</p>
<p>10</p>	<p>Élection des administrateurs au conseil d'administration</p> <p>Françoise propose que l'assemblée applaudisse Esdras, en reconnaissance des efforts remarquables qu'il a déployés tout au long de l'année écoulée.</p> <p>Le Conseil d'administration compte actuellement sept membres : Alain Groeme, Alpha Sow et Christine Solange Ngo Ntamack, dont les mandats arriveront à échéance dans deux ans ; Benoît Gauvin et Françoise Sigur-Cloutier, dont les mandats prendront fin dans un an ; et enfin, Michel St-Arnaud et Patrick Tefouet, dont les mandats viennent à terme cette année. Michel a fait savoir qu'il ne souhaitait pas renouveler son mandat, tandis que Patrick a soumis sa candidature pour le renouvellement de son mandat.</p> <p>Ainsi, deux sièges sont vacants au sein du CA. Le comité des candidatures a reçu cinq candidatures pour les pourvoir soit : Mme Divine Bahiga, Abdallah Benmansour, Vincent Chanel Bibang Minko, Dokatiené Soro et Patrick Tefouet Tonlio.</p> <p>Françoise informe les membres que les biographies des candidats sont disponibles dans la trousse transmise aux membres votants à l'assemblée. Elle a invité chaque candidat à présenter une brève allocution de deux minutes devant l'assemblée. À l'issue de ces présentations, un vote à bulletin secret est organisé afin de permettre aux membres votants de désigner les deux nouveaux administrateurs.</p> <p>Pour assurer la transparence du dépouillement, Françoise propose la nomination de deux scrutateurs : Étienne Alary, proposé par Myriam Ben Romdhane et appuyé par Philomène Iticka ; et Jeremy Ngenzi, proposé par Erwan Oger et appuyée par Ali Belgacem. Après le vote, 27 bulletins de vote sont enregistrés et dépouillés de même qu'un vote en ligne. Les candidats élus au Conseil d'administration sont Vincent Chanel Bibang Minko et Soro Dokatiené.</p> <p>Françoise Sigur-Cloutier indique que les bulletins de vote doivent être détruits. Cette motion est proposée par Alain Groeme et appuyée par Erwan Oger. La résolution est adoptée à l'unanimité.</p> <p>Enfin, Françoise souhaite la bienvenue aux deux nouveaux administrateurs, les remercie pour leur engagement bénévole, et les invite à participer à leur première réunion du Conseil d'administration, prévue immédiatement après la clôture officielle de l'AGA.</p>

	<p>Élection à la présidence</p> <p>Françoise Sigur-Cloutier indique que l'élection du président du CANAF doit avoir lieu chaque année, le comité des candidatures recommande d'élire Benoit Gauvin à ce poste. Proposition faite par Alain Groeme, appuyée par Alpha Sow d'élire Benoit Gauvin à la Présidence du CANAF. La proposition est approuvée à l'unanimité (avec l'abstention de Benoit). Benoit est donc reconduit dans sa fonction de président pour une durée d'une année.</p> <p>Benoit remercie les membres du conseil d'administration de leur confiance et félicite les nouveaux élus au CA.</p>
<p>11</p>	<p>Varia –</p> <p>Témoignages de clients :</p> <p>Benoit donne la parole à Esdras pour présenter les clients qui ont souhaité témoigner de leur expérience avec le CANAF.</p> <p>Mariette Cho exprime sa profonde reconnaissance à sa conseillère, Justine Pori, pour l'accompagnement précieux qu'elle lui a offert tout au long de ses démarches administratives. Son soutien attentif a grandement facilité son intégration.</p> <p>Djodji Koman met en lumière le rôle essentiel joué par le CANAF dans le parcours d'intégration des nouveaux arrivants. Il souligne en particulier l'aide déterminante de sa conseillère en emploi, Yolande Lawson Body, qui l'a guidé avec professionnalisme et l'a aidé à décrocher son tout premier emploi au Canada.</p> <p>Marc Olivier Bellejambe tient à remercier chaleureusement les membres de l'équipe du CANAF, notamment Lydia pour l'accueil et l'orientation et Koffi, pour ses conseils avisés en matière d'employabilité. Il souligne également l'importance des activités de socialisation proposées, qui lui ont permis de briser l'isolement et de tisser un réseau solide au sein de la communauté francophone.</p>
<p>12</p>	<p>Levée de l'Assemblée Générale Annuelle</p> <p>Proposée par Alpha Sow, approuvée à l'unanimité à 21h30.</p>

LISTE DES PRÉSENCES À L'AGA DU CANAF DU 19 JUIN 2025

Membres individuels votants

Nº	Organisme	Nom
1	Membres CA	Alain Georges Groeme
2	Membres CA	Benoît Gauvin
3	Membres CA	Esdras Ngenzi
4	Membres CA	Françoise Sigur-Cloutier
5	Membres CA	Michel St-Arnaud
6	Membres CA	Alpha Sow
7	CANAF	Ali Belgacem
8	CANAF	Miryam Ben Romdhane
9	CANAF	Yao Adjoumani Datté
10	CANAF	Lydia Dintimille
11	CANAF	Philomene Iticka
12	CANAF	Christine Kabongo
13	CANAF	Yolande Lawson-Body
14	CANAF	Colette Lekeufack
15	CANAF	Aya Maache
16	CANAF	Karim Mennas
17	CANAF	Aimée Ngomba
18	CANAF	Erwan Oger
19	CANAF	Justine Pori
20	CANAF	Wedded Sakhri
21	CANAF	Clementine Savadogo
22	Autre	Divine Bahiga
23	Autre	Salima Bouyelli
24	Autre	Jean Tenaguem
25	Autre	SANDRA KAZE TEKOUANG
26	Autre	SAMIRA ABERKANE
27	Autre	Manel Bahri
28	Autre	Vincent Chanel Bibang Minko
29	Autre	Lucie Sandrine Ebode
30	Autre	Arnaud Goa
31	Autre	Soro Dokatiene

Invités observateurs

Organisme	Nom
Calgary Catholic Immigration Society (CCIS)	Souad Lahmidi
Maple Leaf Academy	Elisa Sluser
Maple Leaf Academy	Johnatan Hanna
Medicine Hat Local Immigration Partnership	Sadiki Bamperineza
Centre For Newcomers	Jia Mei
Alliance of Algerians in Calgary Foundation	Jilali Sahnoun
Association de juristes d'expression française (AJEFA)	Florentine Ngarambe
Association des Femmes Tchadiennes de l'Alberta (AFTA)	Sakine Mahamat
Campus Saint-Jean Satellite de Calgary	Amel Ben Ammar
Conseil Scolaire FrancoSud	Rémi Lemoine
L'Association Camerounaise de Calgary	Victor Nkameni
L'Association des Haïtiens à Calgary	Pierre Nicholson Beldor
Portail de l'Immigrant Association (PIA)	Evelyne Kemajou
RIFA	Amina Houfaf Khoufaf
RIFA	Amandine Rabaté
ACFA Régionale de Calgary	Marie-Thérèse Nickel
La Cité des Rocheuses de Calgary	Stéphanie Gomez
La Cité des Rocheuses de Calgary	Hervé Stéclebout
Parallèle	Etienne Alary
ACFA Régionale de Calgary	Guillaume Laroche
Portail de l'Immigrant Association (PIA)	Zahrat El Islam Tebbal
Portail de l'Immigrant Association (PIA)	Valerie Jamga
Bergeron	Pierre Bergeron